

#### KAIZEN CPA LIMITED 啓源會計師事務所有限公司

Rooms 2101-05, 21/F., Futura Plaza 111 How Ming Street, Kwun Tong, Hong Kong 香港觀塘巧明街111號富利廣場21樓2101-05室 **T** +852 2341 1444

E: info@kaizencpa.com

# 日本支店註冊程序及費用

除非另有說明·本報價所述日本支店·特指根據《日本會社法》註冊成立的日本支店(日本分公司)。

#### 概要

本事務所代辦於日本註冊成立一家日本支店(日本分公司)的費用是 640,000 日元起(僅限擬成立的日本支店只選任 1 名日本在住代表者)。該費用主要包 含本所的服務費用,例如編制宣誓書及其他登記相關檔的服務等。具體服務專 案請參閱本報價第一節。

根據日本公司法的相關規定,日本支店的代表者必須有日本居住地址。因此,外國企業於日本註冊成立分公司時,需要選任至少一名持有日本居住位址的人士作為日本支店的代表者(此代表者可以為日本人或已經取得日本在留資格合法居住在日本的外國人)。除此之外,日本支店還需要一個位於日本的註冊(營業)位址。本所前述註冊服務費用並不包含註冊位址的提供服務。該服務的費用列於本報價的第二節。

注册成立日本支店時,外國總公司需要提供的文件,包括外國總公司的公司章程、設立證明文件(如營業執照)等,且前述所需文件均需要在外國總公司注册所在地的公證處進行公證,根據具體情况,前述資料也有可能被要求翻譯成日文版本。另外,還需要提供日本支店的代表者的印章證明書。所需資料詳見本報價第五節。

一般而言·完成所有日本支店的註冊手續需要約 4 至 5 個星期 (不包含銀行開戶時間)。

本報價只適用於擬成立日本支店的經營業務無需額外申請牌照或許可的案件。如果日本支店的經營業務需要額外申請牌照或許可,本所可以代辦,費用另議。還有,本報價只限於在日本東京都內註冊日本分公司。如果在日本其他城市計冊分公司,本所將會適當地調整服務費用,請知悉。

#### SHENZHEN 深圳

Rooms 1203-06, 12/F. Di Wang Commercial Centre 5002 Shennan Road East Luohu District, Shenzhen, China 中國深圳市羅湖區深南東路5002號 地王商業中心12樓1203-06室

T: +86 755 8268 4480

#### SHANGHAI 上海

Room 603, 6/F., Tower B Guangqi Culture Plaza 2899A Xietu Road, Xuhui District Shanghai, China 中國上海市徐匯區斜土路2899甲號 光啓文化廣場B座6樓603室

T: +86 21 6439 4114

#### BEIJING 北京

Room 303, 3/F.
Interchina Commercial Building 33 Dengshikou Street
Dongcheng District, Beijing, China中國北京市東城區燈市口大街33號國中商業大厦3樓303室

T: +86 10 6210 1890

#### SINGAPORE 新加坡

138 Cecil Street, #13-02 Cecil Court Singapore 069538 新加坡絲絲街138號 絲絲閣13樓1302室 郵政編碼: 069538 **T**: +65 6438 0116

#### TAIPEI 台北

Room 303, 3/F., 142 Section 4 Chung Hsiao East Road Daan District, Taipei Taiwan 10688 台灣台北市大安區忠孝東路四段 142號3樓之3 郵政編碼: 10688 T: +886 2 2711 1324

#### NEW YORK 紐約

202 Canal Street, Suite 303, 3/F. New York, NY 10013, USA 美國紐約州紐約市 堅尼路202號3樓303室 郵政編碼: 10013 T: +1 646 850 5888

#### LONDON 倫敦

Room 319, 3/F., One Elmfield Park Bromley, Greater London BR1 1LU, UK 英國倫敦布羅姆利 萊芬菲爾德公園一號3樓319室 郵政編碼: BR1 1LU T: +44 20 8176 3860

### 一、成立一家日本分公司的服務費用

本事務所代辦於日本註冊成立一家日本分公司的費用是 640,000 日元起(僅限擬成立的日本分公司只選任 1 名日本在住代表者)。該費用主要包含日本支店的註冊手續及註冊時需要繳納的登記費。具體服務專案如下:

- 1、 註冊前後的準備及存檔工作
  - (1) 名稱查詢。根據規定·日本支店的名稱必須和外國總公司的名稱一致·所以確認外 國總公司的名稱是否可用;
  - (2) 編制外國總公司的宣誓書(此宣誓書需要在外國總公司註冊所在地的公證處公證);
  - (3) 編制外國總公司的關於日本支店設立的決議書;
  - (4) 編制日本支店代表者的就職承諾書;
  - (5) 向日本法務局提交註冊申請文件並支付登錄免許稅及各登記費;
  - (6) 領取登記簿副本及印章證明書;
  - (7) 安排向區政府、稅務局、都稅辦公室提交開業通知書;
  - (8) 訂制一個公司套裝,內含公司印章,及公司註冊原件等。

#### 備註:

- 1、 上述報價不包含申請公司註冊過程中產生的檔快遞費用(如有)。
- 2、本節所述報價·僅適用於1名日本在住代表者的日本支店的註冊服務。如果擬註冊成立的日本支店有兩名或以上的代表者時·那麼本所可能需要適當調整服務費用。

### 二、其他相關服務及費用

1、 外國總公司設立證明文件公證

於日本註冊成立分公司時,外國總公司需要提供公司章程、以及設立證明檔(如營業執照)等,且需要翻譯成日文,並在外國總公司的註冊所在地的公證處進行公證,但此報價不包含文件翻譯費用。啟源可協助客戶代辦外國總公司的檔公證,費用另議。

### 2. 註冊地址

於日本註冊成立支店之前,必須先行租賃營業場所作為註冊地址。本所可協助於日本租賃當地虛擬辦公室或實體辦公室作為公司註冊地址之用,本所服務費用為 66,000 日元。此費用並不包括地產代理收取的費用(如實際租金及保證金等),此等費用將會實報實銷。

須留意的是·由於日本銀行開戶申請要求嚴謹·銀行有機會因公司註冊地址是虛擬辦公室 而不接受開戶申請。

# 3、 開設日本支店的銀行賬戶

開設日本支店的銀行賬戶時,客戶日本在住的代表董事需要親自去日本銀行辦理開戶手續。如需本所協助辦理銀行開戶,即準備銀行開戶申請表及一同前往銀行進行開戶手續之服務費用為420,000 日元。此服務過程中,本所只提供預約銀行、資料準備及有關開戶的顧問服務,不保證該銀行開戶申請一定成功。如最終銀行開戶不成功,本所將退還70%的服務費用,即294,000 日元。

### 三、付款時間及方法

待收到貴司確認委託啟源辦理日本公司註冊事宜,本所將會開立賬單,並收取全額的服務費用後,才正式開始辦理註冊手續。本事務所接受以現金、銀行轉帳、匯款及 PAYPAL 方式收取該服務費用。

如果客戶需要本事務所出具中國大陸或者臺灣的增值稅或者營業稅發票‧則需額外支付以當地現行稅率計算的稅金。如以 PAYPAL 支付‧需額外支付 5% 的手續費。

### 四、日本支店的基本架構

- 1、 至少 1 名持有日本居住位址的代表者·此代表者可以為日本人或已經取得日本在留資格合法居住在日本的外國人。
- 2、 擬成立的日本支店必須有一個位於日本的業務(註冊)位址·及提供租賃合同(如由本所提供註冊地址則無需理會本項)。
- 3、 註冊成立日本支店時·無需匯入資本金。因為日本支店被視為外國總公司的一部分·所以 日本支店的資本金和外國總公司的資本金相同。

## 五、註冊日本支店客戶需要提供的資料清單

- 1、 外國總公司的公司章程、設立證明書或登記證明書等。前述所提及的外國總公司的資料需要翻譯成日文版本,並於外國總公司註冊所在地的公證處進行公證;
- 2、外國總公司代表董事的護照影本(如代表董事為中國大陸居民時還需要提供其身份證影本);
- 3、 該日本支店的日本在住代表者的護照影本及印章證明書(如日本支店的代表者為一名日本在住者和一名外國在住者時,外國在住代表者需要提供護照影本及個人簽字證明,個人簽字證明於外國代表者居住所在地的公證處公證領取);
- 4、 該日本支店的註冊位址和租賃合約(如使用本所提供的註冊位址服務,則無需理會此項);

# 六、日本支店註冊流程及時間表

一般而言,完成所有相關的日本支店設立手續約需 4 至 5 個星期 (不含銀行開戶時間),具體完成註冊時間需根據日本法務局的審核時間而定,大致如下:

步驟	日本支店設立程式	工作日 (預計)
1	客戶以電郵、傳真、郵寄方式把列於本報價第五節的註冊所需材料 提供給本所,客戶需於此時支付本所的服務費用	客戶時間表
2	啟源進行日本支店名稱查詢、辦理名稱預先核准	1-2
3	啟源安排租賃日本位址 (虛擬辦公室或實體辦公室)及編制租約合同 (如委託我司租用日本虛擬辦公室或實體辦公室)	5-8
4	啟源協助編制宣誓書及註冊申請檔予客戶簽署	10-15
5	客戶需要在外國總公司註冊所在地的公證處辦理章程、設立證明文件及宣誓書的公證	客戶決定
6	客戶簽署的註冊申請文檔連同公證件快遞給啟源	客戶決定
7	安排刻制公司印章	2
8	將註冊申請檔提交到日本法務局・進行登記申請	12-14
9	日本法務局通知領取登 <b>記</b> 證副本及印章證明書	2-3
10	安排向區政府·稅務局·都稅辦公室提交開業通知書·並將日本支 店的登記簿副本遞交到各個機構	5-7
11	協助辦理銀行戶口事前預審核	至少 2-3 星期或以上
12	啟源協 <mark>助</mark> 辦理日本支店的銀行開戶事宜·客戶的日本支店的代表者需要親自前往銀行辦理帳戶開設事宜。	至少 6-8 星 期或以上
13	製作公司成立套裝及其他公司註冊相關文件	2-3
14	啟源安排將公司成立套裝轉移交予客戶指定位址	1

# 備註:

- 1、 上述時間表乃是基於客戶緊密配合的情況下的預算時間;
- 2、 上述時間表乃是基於客戶擬成立的日本支店的業務無需另行申請許可或牌照的前提下的預算時間。如果需要額外申請許可或牌照·所需時間會相應延長。

## 七、公司註冊完畢後客戶所得文件

日本支店註冊成立後·本所會將以下文件移交給客戶·以此證明日本分公司已經完成註冊手續 以及以便客戶以該日本支店的名義進行業務活動:

- 1、 日本支店登記簿副本一份;
- 2、 日本支店的代表者印一個;
- 3、 日本支店的公司印及銀行印各一個;
- 4、 日本支店的法人印章證明書一份;
- 5、 日本支店的公司章程一份;
- 6、 日本支店的開業通知備案證明一份。

## 八、年度維護服務

日本支店作為外國總公司的一部分,所以會計期與外國總公司相同,並且日本分公司的盈虧均 與外國總公司合算。不過,日本支店需要編制支店獨立的財務報表。如需要,本所可以提供支 店財務報表等相關<u>會計</u>資料的編制服務,以及為客戶日本支店雇用員工、<u>員工工資計算及代發</u>、 企業內調職簽證或經營管理簽證的申請等相關服務,詳情請諮詢本所專業會計師。

#### 參考資料:

1、【日本株式會社注冊程序及費用】

https://www.kaizencpa.com/cht/Services/info/id/354.html

2、【日本合同會社注冊程序及費用】

https://www.kaizencpa.com/cht/Services/info/id/362.html

如果您需要進一步的資訊或協助,煩請您流覽本所的官方網站 <u>www.kaizencpa.com</u> 或通過下列方 式與本所聯繫:

電郵: info@kaizencpa.com

電話: +852 2341 1444

手提電話: +852 5616 4140, +86 152 1943 4614

WhatsApp, Line 和微信: +852 5616 4140

Skype: kaizencpa